



# INTERNATIONALE HANDBALL FEDERATION

## Internationaler Spiel- und Schiedsrichterbericht Rapport de match international et d'arbitrage International Match and Referees' Report

OS	JO	OG
WM	CM	WC
EC	CE	EC
LS	MI	IM
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Jun

Heimmannschaft / Equipe recevante / Home team <b>A UdSSR</b>				gegen contre versus				Gastmannschaft / Equipe visiteuse / Guest team <b>B Schweden</b>				Endresultat Résultat final Final Result		<b>A</b>	<b>B</b>
Halbzeit (30') à la mi-temps (30') Half-time (30')	<b>A</b>	<b>B</b>	Spielzeitende (60') Fin du temps de jeu End of playing time	<b>A</b>	<b>B</b>	1. Verlängerung 1. prolongation 1. extra time	<b>A</b>	<b>B</b>	2. Verlängerung 2. prolongation 2. extra time	<b>A</b>	<b>B</b>	Nach 7-m-Würfen Après jets de 7 m After penalty throws	<b>A</b>	<b>B</b>	

gespielt in / joué à / played in **Wilhelmshaven** in der Halle / dans la salle / in the hall **Nordsee-Sporthalle** am / le / on **21.11.89** um / à / at **17.00** Uhr  
heures hours

Anzahl 7 m No. de 7 m No. of 7 m	<b>A</b> <b>5</b>	Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off. A-D) Noms et prénoms des joueurs et des officiels (Off. A-D) Full name of players and officials (Off. A-D)										<b>B</b> <b>3</b>	Anzahl 7 m No. de 7 m No. of 7 m	
No.	Mannschaft / Equipe / Team <b>A</b>	T <sub>BG</sub>	V <sub>AW</sub>	2'	D	A <sub>EE</sub>	No.	Mannschaft / Equipe / Team <b>B</b>	T <sub>BG</sub>	V <sub>AW</sub>	2'	D	A <sub>EE</sub>	
1	Lavrov						1	Olsson, Mats						
12	Kustov						16	Fransson						
2	Tutschkin	10					3	Wislander	5	X				
4	Schepkin						4	Thorsson	2					
5	Karschakewitsch						5	Lindgren	3					
6	Nesterov	3	1				6	Eklund	4		1			
7	Swiridenko	2	X				7	Hajas	1	X				
8	Gopin	1					9	Jilsen, Björn	4					
9	Tjumenzev						10	Jilsen, Pär	2					
11	Jakowowitsch	9					11	Sjöblad		X				
17	Scharowarow	3					13	Olsson, Staffan	5		1			
10	Wassiljev		X	1			14	Andersson						
Off. A	Jewtuschenko	Off. A						Johansson	Off. A					
Off. B	Mironowitsch	Off. B						Nyquist	Off. B					
Off. C	Subov	Off. C						Holmgren	Off. C					
Off. D	Tarassov	Off. D							Off. D					
<b>A</b>	<i>[Signature]</i>	Unterschriften der Mannschaftenverantwortlichen (Off. A) / Signature des responsables des équipes (Off. A) / Signatures of responsables for the teams (Off. A)										<b>B</b>	<i>[Signature]</i>	

Schiedsrichterbemerkungen / Observations des arbitres / Remarks of referees: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Zuschauerzahl No. spectateurs No. spectators	<b>1200</b>	Vertreter des veranstaltenden Verbandes Représentant de la fédération organisatrice Representative of the organising federation	<i>[Signature]</i>	Unterschrift Signature Signature
Schiedsrichter Arbitres Referees	<b>Manfred Gremmel</b> <b>Wolfgang Gremmel</b>	Adressen Adresses Addresses	<b>Südstr. 1 3201 Schödel 3</b> <b>Südstr. 1a 3201 Schödel 3</b>	Unterschriften Signatures Signatures
IHF-Delegierter Délégué de la FIH IHF Delegate		Adresse Adresse Address		Unterschrift Signature Signature

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), der Hinausstellungen (2'), der Disqualifikationen (D) und Ausschlüsse (A).  
 Notez le nombre des jets de 7 m, ordonnés pour l'équipe A resp. B, des buts (B), les avertissements (A), les exclusions (2'), les disqualifications (D) et expulsions (E).  
 Note number of total penalty-throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and expulsions (E).

Das Original (weiß) dieses Berichtes geht an die IHF, Lange Gasse 10, CH-4052 Basel (Schweiz); 2 Kopien (gelb) an die Mannschaften, 2 Kopien (blau) an die Schiedsrichter.  
 L'original (blanc) de ce rapport doit être envoyé à la FIH, Lange Gasse 10, CH-4052 Bâle (Suisse); 2 copies (jaune) aux équipes, 2 copies (bleu) aux arbitres.  
 The original (white) must be sent to IHF, Lange Gasse 10, CH-4052 Basel (Switzerland); 2 copies (yellow) for the teams, 2 copies (blue) for the referees.